

Lomat ja perinteet portugaliksi

139 sanaa perustasolta edistyneelle tasolle.

#	SANA	KÄÄNNÖS	TASO
1	Crendices C1 <i>/krẽ'disĩf/</i> a · mon. as crendices	Kansanuskomukset	C1
2	Vestir-se a rigor B2 <i>/viʃ'tir si e ri'gor/</i>	Pukeutua juhlavasti	C1
3	Fazer oferendas B2 <i>/fe'zer ofi'rẽdeʃ/</i>	Uhrilahjojen tekeminen	C1
4	Transmitir saberes populares B2 <i>/trẽʒmi'tir se'beriʃ popu'laɾiʃ/</i>	Kansanomaisen tiedon välittäminen	C1
5	Resgatar tradições esquecidas C1 <i>/ʁiʒge'tar tredi'sõʒz iʃki'sideʃ/</i>	Unohdettujen perinteiden elvyttäminen	C1
6	Passagem de Ano A2 <i>/pe'saʒẽʃ di 'enu/</i> a	Uudenvuodenaatto	B1–B2
7	Ceia de Natal A2 <i>/'seje di ne'tal/</i> a · mon. as ceias de Natal	Jouluaateria	B1–B2
8	Bolo-Rei A2 <i>/,bolu'ʁej/</i> o · mon. os bolos-reis	Kuninkaankakku	B1–B2
9	Amigo secreto B1 <i>/e'miɣu si'krẽtu/</i> o · mon. os amigos secretos	Salainen joulupukki	B1–B2
10	Brindar com champanhe B1 <i>/brĩ'dar kõ ʃẽ'peɲi/</i>	Kohottaa malja samppanjalla	B1–B2
11	Fazer orações B1 <i>/fe'zer ure'sõʃʃ/</i>	Rukousten lausuminen	B1–B2
12	Montar enfeites B1 <i>/mõ'tar ẽ'fejtĩʃ/</i>	Koristeiden pystyttäminen	B1–B2
13	Presépio B1 <i>/pri'zẽpju/</i> o · mon. os presépios	Jouluseimi	C1
14	Cortejo festivo B2 <i>/kur'teʒu fiʃ'tivu/</i> o · mon. os cortejos festivos	Juhlallinen paraati	C1
15	Romaria B2 <i>/ʁume'rie/</i> a · mon. as romarias	Pyhiinvaellus	C1
16	Romaria da Senhora da Agonia C1 <i>/ʁume'rie de si'ɲõɾe de egu'nie/</i> a	Tuskien Neitsyen pyhiinvaellus	C1
17	Romaria a pé B2 <i>/ʁume'rie e 'pe/</i> a · mon. as romarias a pé	Pyhiinvaellus jalkaisin	C1

#	SANA	KÄÄNNÖS	TASO
18	Dia dos Fiéis Defuntos B2 <i>/ˈdie duʃ fiˈejɜ̃ diˈfütuf/</i> o	Kaikkien sielujen päivä	C1
19	Missa do Galo B1 <i>/ˈmise du ˈgalu/</i> a · mon. as missas do galo	Jouluyön messu	C1
20	Comer doze passas A2 <i>/kuˈmer ˈdozi ˈpaseʃ/</i>	Syödä kaksitoista rusinaa	C1
21	Confeccionar disfarces B2 <i>/kõfɛʃjuˈnar diʃˈfarsɨʃ/</i>	Valmistaa naamiaisasuja	C1
22	Desfilar no corso B2 <i>/dĩʃfiˈlar nu ˈkorsu/</i>	Kulkea karnevaalikulkueessa	C1
23	Dançar o vira B2 <i>/dẽˈsar u ˈvire/</i>	Tanssia viraa	C1
24	Novena C1 <i>/nuˈvene/</i> a · mon. as novenas	Novena	C1
25	Dança dos pauliteiros C1 <i>/ˈdẽse duʃ pewliˈtejruf/</i> a · mon. as danças dos pauliteiros	Keppitanssi	C1
26	Cantar as janeiras B2 <i>/kẽˈtar ɐʒ ʒɐˈnejɾɐʃ/</i>	Laulaa tammikuun lauluja	C1
27	Rancho folclórico B2 <i>/ˈɾẽʃu folˈklɔɾiku/</i> o · mon. os ranchos folclóricos	Kansantanssiryhmä	C1
28	Corridinho B2 <i>/kuɾiˈdĩnu/</i> o · mon. os corridinhos	Corridinho-tanssi	C1
29	Cantar ao desafio C1 <i>/kẽˈtar aw dizeˈfiu/</i>	Laulaa kilpalaulantaa	C1
30	Festa dos Tabuleiros B2 <i>/ˈfɛʃte duʃ tebuˈlejruf/</i> a	Tarjotinjuhla	C1
31	Festa do Divino B2 <i>/ˈfɛʃte du diˈvinu/</i> a	Pyhän Hengen juhla	C1
32	Época dos Santos Populares B1 <i>/ˈɛpuke duʃ ˈsɛtuf pupuˈlarɨʃ/</i> a · mon. as épocas dos Santos Populares	Kesäjuhlien kausi	C1
33	Festa patronal B2 <i>/ˈfɛʃte petruˈnal/</i> a · mon. as festas patronais	Suojeluspyhimyksen juhla	C1
34	Festa da padroeira B1 <i>/ˈfɛʃte de pedruˈejɾɐ/</i> a · mon. as festas da padroeira	Suojeluspyhimyksen juhla	C1

#	SANA	KÄÄNNÖS	TASO
35	Marchas populares B1 <i>/ˈmarʃɐʃ ˈpupuˈlarɨʃ/</i> a · mon. as marchas populares	Kansanmarssit	C1
36	Marcha de Lisboa B2 <i>/ˈmarʃɐ dɨ liʒˈboɐ/</i> a · mon. as marchas de Lisboa	Lissabonin marssilaulu	C1
37	Encenação religiosa B2 <i>/ɛ̃ˈsineˈsẽw̃ ʁiliʒiˈoze/</i> a · mon. as encenações religiosas	Uskonnollinen näytelmä	C1
38	Tradições açorianas B2 <i>/trediˈsõʒz esuriˈeneʃ/</i> a · mon. as tradições açorianas	Azorien perinteet	C1
39	Tradições minhotas C1 <i>/trediˈsõʒz miˈɲotɐʃ/</i> a · mon. as tradições minhotas	Minhon perinteet	C1
40	Ofertas aos santos B2 <i>/ɔˈfɛrtɐz awʃ ˈsɛtuʃ/</i> a · mon. as ofertas aos santos	Uhrilahjat pyhimyksille	C1
41	Sardinha assada A2 <i>/serˈdɨɲɐ ɐˈsade/</i> a · mon. as sardinhas assadas	Grillattu sardiini	B1–B2
42	Caldo verde A2 <i>/ˈkaldu ˈverdi/</i> o	Vihreä lehtikaalikeitto	B1–B2
43	Feriado prolongado B1 <i>/fɛɾiˈadu ɸɾulõˈgadu/</i> o · mon. os feriados prolongados	Pitkä viikonloppu	B1–B2
44	Festa religiosa B1 <i>/ˈfɛʃtɐ ʁiliˈʒjɔzɐ/</i> a · mon. as festas religiosas	Uskonnollinen juhla	B1–B2
45	Procissão B2 <i>/ɸɾusiˈsẽw̃/</i> a · mon. as procissões	Kulkue	B1–B2
46	Bênção B1 <i>/ˈbẽsẽw̃/</i> a · mon. as bênçãos	Siunaus	B1–B2
47	Procissão marítima B2 <i>/ɸɾusiˈsẽw̃ meˈɾitime/</i> a · mon. as procissões marítimas	Merellinen kulkue	C1
48	Costumes familiares B1 <i>/kuʃˈtumɨʃ femiliˈarɨʃ/</i> o · mon. os costumes familiares	Perheen tavat	B1–B2
49	Tapete de flores B1 <i>/tɐˈpetɨ dɨ ˈflɔɾɨʃ/</i> o · mon. os tapetes de flores	Kukkamatto	C1
50	Missa campal B2 <i>/ˈmise kɛˈpal/</i> a · mon. as missas campais	Ulkoilmamessu	C1

#	SANA	KÄÄNNÖS	TASO
51	Festa das Vindimas B1 <i>/ˈfɛʃtɐ dɐʒ vɨˈdɨmɐʃ/</i> a · mon. as festas das vindimas	Viininkorjuujuhla	C1
52	Doces conventuais B2 <i>/ˈdosɨʃ kɔ̃vɐ̃ˈtwajʃ/</i> o · mon. os doces conventuais	Luostarileivonnaiset	C1
53	Toque dos bombos B2 <i>/ˈtɔki duʒ ˈbõbuʃ/</i> o · mon. os toques dos bombos	Rumpujen soitto	C1
54	Festa da Senhora da Nazaré B2 <i>/ˈfɛʃtɐ dɐ siˈɲɔrɐ dɐ neʒɐˈɾɐ/</i> a	Nazarén Neitsyt Marian juhla	C1
55	Festa de São João do Porto B1 <i>/ˈfɛʃtɐ dɨ sɐ̃w ʒuˈẽw̃ du ˈportu/</i> a	Porton juhannusjuhla	C1
56	Natal A1 <i>/nɐˈtaɫ/</i> o · mon. os Natais	Joulu	A1-A2
57	Ano Novo A1 <i>/ˈɐnu ˈnɔvu/</i> o	Uusi vuosi	A1-A2
58	Páscoa A2 <i>/ˈpaʃkue/</i> a	Pääsiäinen	A1-A2
59	Carnaval A2 <i>/kɐrɐˈval/</i> o	Karnevaali	A1-A2
60	Comer juntos A1 <i>/kuˈmɐɾ ˈʒũtuʃ/</i>	Yhdessä syöminen	A1-A2
61	Feriado nacional A2 <i>/fɨˈɾiˈadu nɐʒuˈnaɫ/</i> o · mon. os feriados nacionais	Kansallinen juhlapäivä	A1-A2
62	Santos Populares B1 <i>/ˈsɛtuʃ puɐuˈlaɾɨʃ/</i> os	Kansanpyhimysten juhlat	B1-B2
63	Festas de São João B1 <i>/ˈfɛʃtɐʒ dɨ sɐ̃w ʒuˈẽw̃/</i> a	Juhannusjuhlat	B1-B2
64	Fogos de artifício A2 <i>/ˈfɔguʒ dɨ ɛɾtiˈfisju/</i> o · mon. os fogos de artifício	Ilotulitus	B1-B2
65	Lançar foguetes B1 <i>/lɐ̃ˈsar fuˈgetɨʃ/</i>	Ampua raketteja	B1-B2
66	Dar lembranças B1 <i>/ˈdar lɐ̃ˈbrɐ̃sɐʃ/</i>	Antaa muistolahjoja	B1-B2
67	Guardar tradições B1 <i>/gwerˈdar tɾɛdiˈsõjʃ/</i>	Perinteiden säilyttäminen	B1-B2

#	SANA	KÄÄNNÖS	TASO
68	Participar nas tradições B1 <i>/pertisi'par nef tredi'sõjʃ/</i>	Perinteisiin osallistuminen	B1–B2
69	Passar de geração em geração B1 <i>/pe'sar di ʒire'sẽw ẽj ʒire'sẽw/</i>	Siirtyy sukupolvelta toiselle	B1–B2
70	Festejar com o coração B1 <i>/fiʃti'zar kô u kure'sẽw/</i>	Juhlia sydäimestä	B1–B2
71	Trocar presentes A2 <i>/tru'kar prɨ'zêtiʃ/</i>	Lahjojen vaihtaminen	A1–A2
72	Chamar os amigos A1 <i>/ʃe'mar uz e'miguʃ/</i>	Ystävien kutsuminen	A1–A2
73	Contar histórias A2 <i>/kô'tar if'torjeʃ/</i>	Tarinankerronta	A1–A2
74	Contar histórias antigas A2 <i>/kô'tar if'torjeʃ ê'tigeʃ/</i>	Kertoa vanhoja tarinoita	A1–A2
75	Lendas e mitos B1 <i>/lêdez i 'mituʃ/</i> a · mon. as lendas e mitos	Legendat ja myytit	B1–B2
76	Superstições B2 <i>/supiɾʃti'sõjʃ/</i> a · mon. as superstições	Taikausko	B1–B2
77	Festival folclórico B1 <i>/fiʃti'val fol'klɔɾiku/</i> o · mon. os festivais folclóricos	Kansanjuhla	B1–B2
78	Dia de padroeiro B2 <i>/die di pe'drwejrɐ/</i> o · mon. os dias de padroeiro	Suojeluspyhimyksen päivä	B1–B2
79	Artesanato local B1 <i>/ertize'natu lu'kaɫ/</i> o	Paikalliset käsityöt	B1–B2
80	Manter os costumes B1 <i>/mẽ'ter uf kuʃ'tumiʃ/</i>	Tapojen ylläpitäminen	B1–B2
81	Músicas folclóricas B1 <i>/muzikeʃ fuɫ'klɔɾikeʃ/</i> a · mon. as músicas folclóricas	Kansanlaulut	B1–B2
82	Época de Natal A2 <i>/ɛpuke di ne'taɫ/</i> a · mon. as épocas de Natal	Joulusesonki	A1–A2
83	Dia do Pai A2 <i>/die du 'paj/</i> o	Isänpäivä	A1–A2
84	Dia da Criança A2 <i>/die de kri'ẽse/</i> o	Lastenpäivä	A1–A2
85	Decorar a árvore de Natal A2 <i>/diku'rar e 'arvuɾi di ne'taɫ/</i>	Joulukuusen koristelu	A1–A2
86	Vestir branco A2 <i>/viʃ'tir 'brẽku/</i>	Pukeutua valkoiseen	A1–A2

#	SANA	KÄÄNNÖS	TASO
87	Festa em família A2 <i>/ˈfɛʃtɐ ɐ̃j fɐˈmiljɐ/</i> a · mon. as festas em família	Perhejuhla	A1–A2
88	Acender velas A2 <i>/esɛˈdɐr ˈvɛlɐʃ/</i>	Kynttilöiden sytyttäminen	A1–A2
89	Comer comidas típicas A2 <i>/kuˈmɐr kuˈmiðɐʃ ˈtipikɐʃ/</i>	Perinteisen ruoan syöminen	A1–A2
90	Comidas festivas B1 <i>/kuˈmidɐʃ fɨʃˈtivɐʃ/</i> a · mon. as comidas festivas	Juhlalliset ruoat	B1–B2
91	Registrar em fotografias B1 <i>/ʁɨʒɨʃˈtɐr ɐ̃j futuɣrɐˈfief/</i>	Tallentaa valokuviiin	B1–B2
92	Organizar os festejos B2 <i>/ɔrgeniˈzɐr ɔʃ fɨʃˈtɛʒuʃ/</i>	Juhlallisuuksien järjestäminen	B1–B2
93	Doar alimentos B1 <i>/duˈaɾ eliˈmɛtuʃ/</i>	Lahjoittaa ruokaa	B1–B2
94	Fazer parte da comunidade B1 <i>/fɐˈzɐr ˈparti dɐ kumuniˈdadɨ/</i>	Olla osa yhteisöä	B1–B2
95	Comemorar A2 <i>/kumimuˈɾaɾ/</i> comemorei · comemorado	Juhlia	B1–B2
96	Dia da Mãe A2 <i>/ˈdiɐ dɐ ˈmɐ̃j/</i> o	Äitienpäivä	A1–A2
97	Dia dos Namorados A2 <i>/ˈdiɐ duʒ nɐmuˈɾaduʃ/</i> o	Ystävänpäivä	A1–A2
98	Milho cozido A2 <i>/ˈmiʎu kuˈzidu/</i> o	Keitetty maissi	A1–A2
99	Festa do milho B1 <i>/ˈfɛʃtɐ du ˈmiʎu/</i> a · mon. as festas do milho	Maissifestivaali	A1–A2
100	Fogueira B1 <i>/fuˈgɛjɾɐ/</i> a · mon. as fogueiras	Nuotio	A1–A2
101	Comemorar com alegria A2 <i>/kumimuˈɾaɾ kɔ ɐliˈgɾiɐ/</i>	Juhliminen ilolla	A1–A2
102	Cultura popular B1 <i>/kuʎˈture pupuˈlaɾ/</i> a · mon. as culturas populares	Kansankulttuuri	A1–A2
103	Dança tradicional A2 <i>/ˈdɛsɐ tɾedisjuˈnaʎ/</i> a · mon. as danças tradicionais	Perinteinen tanssi	A1–A2
104	Pratos típicos A2 <i>/ˈpratʊʃ ˈtipikuʃ/</i> o · mon. os pratos típicos	Tyypillisiä ruokia	A1–A2

#	SANA	KÄÄNNÖS	TASO
105	Dia de santo B1 <i>/ˈdie di ˈsẽtu/</i> o · mon. os dias de santo	Pyhimyksen päivä	A1–A2
106	Feira de rua A2 <i>/ˈfejɾe di ˈɾue/</i> a · mon. as feiras de rua	Katumarkkinat	A1–A2
107	Música típica A2 <i>/ˈmuzike ˈtipike/</i> a · mon. as músicas típicas	Tyypillinen musiikki	A1–A2
108	Cantar músicas típicas A2 <i>/kẽˈtar ˈmuzikeʃ ˈtipikeʃ/</i>	Perinteisten laulujen laulaminen	A1–A2
109	Rituais antigos B2 <i>/ʁituˈajz ẽˈtiguʃ/</i> o · mon. os rituais antigos	Muinaiset rituaalit	B1–B2
110	Símbolos culturais B2 <i>/ˈsĩbuluʃ kultuˈɾajʃ/</i> o · mon. os símbolos culturais	Kulttuurisymbolit	B1–B2
111	Tradição oral B2 <i>/tɾediˈsẽw̃ uˈɾal/</i> a · mon. as tradições orais	Suullinen perinne	B1–B2
112	Celebração coletiva B2 <i>/silĩbreˈsẽw̃ kuleˈtive/</i> a · mon. as celebrações coletivas	Kollektiivinen juhla	B1–B2
113	Eventos sazonais B2 <i>/iˈvẽtuʃ sezuˈnajʃ/</i> o · mon. os eventos sazonais	Kausittaiset tapahtumat	B1–B2
114	Data comemorativa B1 <i>/ˈdate kumimureˈtive/</i> a · mon. as datas comemorativas	Muistopäivä	B1–B2
115	Valorizar a cultura local B1 <i>/veluɾiˈzar e kuˈʔture luˈkaʔ/</i>	Paikallisen kulttuurin arvostaminen	B1–B2
116	Festa do vinho B1 <i>/ˈfɛʃte du ˈviɲu/</i> a · mon. as festas do vinho	Viinifestivaali	A1–A2
117	Rezar em família A2 <i>/ʁiˈzar ẽʃ feˈmilje/</i>	Rukoileminen perheenä	A1–A2
118	Participar na festa A2 <i>/pɛrtisiˈpaɾ ne ˈfɛʃte/</i>	Osallistua juhliin	A1–A2
119	Convidar os vizinhos A2 <i>/kõviˈdaɾ uʒ viˈziɲuʃ/</i>	Kutsua naapurit	A1–A2
120	Celebrar a primavera A2 <i>/silĩˈbrar e primeˈvɛɾe/</i>	Kevään juhliminen	A1–A2
121	Tradições regionais B1 <i>/tɾediˈsõʒ ɾiʒjuˈnajʃ/</i> a · mon. as tradições regionais	Alueelliset perinteet	B1–B2

#	SANA	KÄÄNNÖS	TASO
122	Tradições do interior B2 <i>/tredi'sõjz du itiri'or/ a · mon. as tradições do interior</i>	Maaseudun perinteet	B1–B2
123	Transmissão entre gerações B2 <i>/trẽzmi'sẽw 'ẽtri zĩe'sõjʃ/ a · mon. as transmissões entre gerações</i>	Sukupolvien välinen siirtäminen	B1–B2
124	Transmitir valores culturais B2 <i>/trẽzmi'tir ve'lorĩʃ kuʔtu'rajʃ/ a · mon. as tradições do interior</i>	Kulttuuristen arvojen välittäminen	B1–B2
125	Festejar com responsabilidade B1 <i>/fiʃti'zar kõ ʁĩʃpõsebili'ðaðĩ/ a · mon. as tradições do interior</i>	Juhlia vastuullisesti	B1–B2
126	Preservar a memória cultural B2 <i>/prĩzir'var e mi'mõrje kuʔtu'raʔ/ a · mon. as tradições do interior</i>	Kulttuurimuistin säilyttäminen	B1–B2
127	Apoiar eventos culturais B1 <i>/epu'jar i'vẽtuʃ kuʔtu'rajʃ/ a · mon. as tradições do interior</i>	Kulttuuritapahtumien tukeminen	B1–B2
128	Incentivar a participação B2 <i>/ĩsẽti'var e pertisipe'sẽw/ a · mon. as tradições do interior</i>	Osallistumisen edistäminen	B1–B2
129	Promover o respeito pelas tradições B2 <i>/prumu'ver u riʃ'pẽtu pĩlẽʃ tredi'sõjʃ/ a · mon. as tradições do interior</i>	Perinteiden kunnioittamisen edistäminen	B1–B2
130	Viver a cultura portuguesa B1 <i>/vi'ver e kul'ture purtu'geze/ a · mon. as tradições do interior</i>	Kokea portugalilaista kulttuuria	B1–B2
131	Comunidade reunida B1 <i>/kumuni'dadĩ ʁju'nide/ a · mon. as comunidades reunidas</i>	Kokoontunut yhteisö	B1–B2
132	Celebrar a fé B1 <i>/silĩ'brar e 'fẽ/ a · mon. as comunidades reunidas</i>	Uskon juhliminen	B1–B2
133	Vestir traje regional B1 <i>/viʃ'tir 'trazi riʒju'nal/ a · mon. as comunidades reunidas</i>	Pukeutua kansallispukuun	B1–B2
134	Usar trajes típicos B1 <i>/u'zar 'traziʃ 'tipikuʃ/ a · mon. as comunidades reunidas</i>	Perinnepukujen käyttö	B1–B2
135	Cultura alentejana B2 <i>/kuʔ'ture elẽti'zene/ a · mon. as comunidades reunidas</i>	Alentejon kulttuuri	B1–B2
136	Celebração de colheita B2 <i>/silĩbre'sẽw di ku'ʎẽje/ a · mon. as celebrações de colheita</i>	Sadonkorjuujuhla	B1–B2
137	Velas acesas na igreja B1 <i>/'velez e'sezeʒ ne i'greʒe/ a · mon. as velas acesas na igreja</i>	Sytytetyt kynttilät kirkossa	B1–B2
138	Danças circulares B2 <i>/'dẽʃẽʃ sirku'larĩʃ/ a · mon. as danças circulares</i>	Ympyrätanssit	B1–B2
139	Montar barracas B1 <i>/mõ'tar be'ʁakeʃ/ a · mon. as danças circulares</i>	Kojujen pystyttäminen	B1–B2

Kuuntele kaikki sanat ja harjoittele ilmaiseksi: <https://languageminute.com/fi/learn/pt/topic/207-lomat-ja-perinteet>
 Portuguese Minute: <https://apps.apple.com/app/id6749543191>